

Camco's **Screw-In Element Wrench** is designed to fit the 1-1/2" (3.9 cm) nut on the screw-in element and allow for the depth of the water heater casing to the element itself.

#### Instructions:

1. Shut **OFF** electric power to water heater.
2. Shut **OFF** cold water supply to water heater, open hot water faucet, open drain valve on water heater and drain water to a point below element being replaced.
3. Remove access panel and fold back insulation.
4. Remove plastic terminal protector.
5. Disconnect electric wires from element.
6. Place hex end of wrench over hex of element, as shown in diagram. Insert screwdriver into wrench. Turn wrench counterclockwise to remove element.
7. Clean gasket area and threads.
8. Install gasket on element.
9. Install element. Tighten with wrench.
10. Close drain valve and turn **ON** cold water supply.
11. Allow all trapped air to escape from open hot water faucet until water has a constant flow. Close hot water faucet.

12. If leakage occurs, tighten element or reposition gasket.
13. Connect electric wires to element. Tighten screws.
14. Replace plastic terminal protector.
15. Replace insulation and access cover.  
**NOTE: Tank must be properly filled with water before applying electric power to prevent element damage.**
16. Turn **ON** electric power to water heater.

**LIMITED WARRANTY:** Camco warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and service conditions for 12 months from the date of first purchase. Camco's liability is limited solely to the replacement of any defective product returned to us. To the extent allowable by law, Camco makes no other warranty, either expressed or implied, nor assumes any liability for incidental or consequential damages resulting from the use of this product or for breach of warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Submit warranty claims to Camco Manufacturing, 121 Landmark Drive, Greensboro, NC 27409.

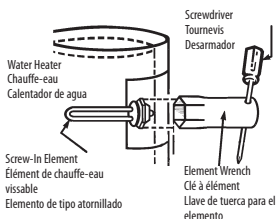
La **Clé à élément vissable** de Camco est conçue pour les écrous de 3,9 cm (1 1/2 po) des éléments vissables, compte tenu de la distance entre l'enveloppe du chauffe-eau et l'élément lui-même.

#### Instructions :

1. **COUPER** le courant électrique alimentant le chauffe-eau.
2. **COUPER** l'amenée d'eau froide jusqu'au chauffe-eau, ouvrir le robinet d'eau chaude, ouvrir le robinet de vidange du chauffe-eau et vidanger ce dernier en amenant l'eau à un point situé sous l'élément à remplacer.
3. Enlever le panneau d'accès et replier le matériau isolant pour l'écarter.
4. Enlever le protecteur de borne en plastique.
5. Débrancher les fils électriques de l'élément.
6. Placer l'extrémité hexagonale de la clé sur la partie hexagonale de l'élément, comme illustré sur le diagramme. Insérer le tournevis dans la clé. Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour enlever l'élément.
7. Nettoyer les filets et la surface du réservoir où sera installée la garniture.
8. Installer la garniture sur l'élément.
9. Installer l'élément et le serrer avec la clé.
10. Fermer le robinet de vidange et **OUVRI**R l'amenée d'eau froide.
11. Laisser tout l'air emprisonné s'échapper en ouvrant le robinet d'eau chaude jusqu'à ce que l'eau ait un débit uniforme. Fermer le robinet d'eau chaude.
12. En cas de fuite, serrer l'élément ou repositionner la garniture.
13. Connecter les fils électrique à l'élément. Serrer les vis.
14. Remplacer le protecteur de borne en plastique.

15. Remplacer le matériau isolant et le panneau d'accès.  
**NOTA : Pour éviter d'endommager l'élément, l'eau du réservoir doit avoir atteint un niveau suffisant avant que vous remettiez le courant électrique.**
16. **RÉTABLIR** le courant électrique alimentant le chauffe-eau.

**GARANTIE LIMITÉE :** Camco garantit que ce produit ne comporte aucun défaut de fabrication ni de main-d'œuvre, et ce, pour une période de 12 mois suivant la date de son achat initial, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La garantie de Camco est limitée au remplacement gratuit de tout produit défectueux qui nous est retourné. Dans la mesure où la loi le permet, aucune autre garantie n'est avancée, de manière expresse ou implicite, et nous n'endosons aucune responsabilité en cas de dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture de la garantie de qualité marchande ou d'adaptation de cet article à des fins particulières. Prière de soumettre toute réclamation au titre de la garantie à l'adresse suivante : Camco Manufacturing, 121 Landmark Drive, Greensboro, NC 27409.



La **Llave de tuerca para el elemento atornillado** de Camco está diseñada para ajustarse a la tuerca de 3.9 cm (1 1/2") en el elemento atornillado y para tomar en cuenta la distancia entre la cobertura exterior del calentador de agua y el elemento mismo.

#### Instrucciones:

1. **CORTE** la corriente eléctrica hacia el calentador de agua.
2. **CORTE** el suministro de agua fría al calentador, abra la llave de agua caliente, abra la válvula de drenaje y drene el agua hasta un nivel debajo del elemento que se va a reemplazar.
3. Quite la placa del tablero de acceso y doble el aislante hacia atrás.
4. Quite el protector de plástico del terminal.
5. Desconecte los cables eléctricos del elemento.
6. Coloque el extremo hexagonal de la llave de tuerca sobre la parte hexagonal del elemento, según se ve en el diagrama. Inserte un desarmador en la llave de tuerca. Gire la llave de tuerca en el sentido contrario al de las manecillas del reloj y saque el elemento.
7. Limpie el área de empaquetadura y la rosca.
8. Instale la empaquetadura en el elemento.
9. Instale el elemento. Apriételo con la llave de tuercas.
10. Cierre la válvula de drenaje y abra el suministro de agua fría.
11. Abra la llave de agua caliente para dejar salir el aire atrapado hasta que el agua corra en un flujo constante. Cierre la llave de agua caliente.

12. Si hay escape de agua, apriete el elemento o vuelva a colocar la empaquetadura.
13. Conecte los alambres eléctricos al elemento. Apriete los tornillos.
14. Vuelva a poner el protector de plástico al terminal.
15. Vuelva a poner el aislante y la cubierta del panel de acceso.  
**AVISO: Para evitar dañar el elemento, el tanque debe estar lleno con suficiente agua antes de que se aplique la corriente eléctrica.**
16. **RESTABLEZCA** la corriente eléctrica al calentador de agua.

**GARANTÍA LIMITADA:** Camco garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación y mano de obra durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra original, bajo condiciones de uso y mantenimiento normales. La garantía de Camco se limita al reemplazo gratuito de cualquier producto que se nos devuelva. Hasta donde lo permita la ley, no se extiende ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ni tampoco se asume ninguna responsabilidad acerca de daños indirectos causados por el uso de este producto o por la violación de la garantía acerca de la calidad comercial de este artículo o de su idoneidad para un fin determinado. Favor de enviar cualquier reclamo de garantía a Camco Manufacturing, 121 Landmark Drive, Greensboro, NC 27409.